

Z m l u v a **o výkone správy majetku obce**

Zmluvné strany

- Vlastník :** Obec VOJČICE
zastúpená: Mgr. Vlastimil Kiral-Varga – starosta obce
adresa: P. O. Hviezdoslava
IČO : 00332135
Bankové spojenie : VÚB a.s. Trebišov
č. účtu : 3921-622/0200
- Prevádzkovateľ:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.
/správca/ Komenského 50, 042 48 Košice
Za závod TREBIŠOV
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I.,
Oddiel : Sa, vložka č.: 1243/V
IČ DPH SK 2020063518
Bankové spojenie : ČSOB a. s., Nám. Osloboditeľov 5, 040 11 Košice
č. účtu : 25500183/7500
zastúpená : Ing. Stanislavom Hrehom - predsedom predstavenstva
Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom a účelom zmluvy je :

výkon správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vlastníka - miestnych rozvodov **verejného vodovodu v obci VOJČICE** odbornou organizáciou Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. (ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

2. Prevádzkovaním podľa tejto zmluvy sa rozumie :

- a) priebežná dodávka pitnej vody k spotrebiteľovi a kontrola kvality pitnej vody v zmysle NV SR č. 354/06 Z. z. o požiadavkách na pitnú vodu a v rozsahu stanoveným schváleným prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov
- b) vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby zverného majetku vlastníka
- c) vykonávanie a vedenie evidencie opráv a bežnej údržby v zmysle STN 75 59 22,

3. Vodárenským zariadením (infraštruktúrnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaniu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.

II.

Práva a povinnosti prevádzkovateľa

Prevádzkovateľ je povinný:

1. Zabezpečovať dodávku pitnej vody do vodovodnej siete a prevádzky schopnosť infraštruktúrneho majetku vlastníka po splnení povinností vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. ods. 1 - 5).
2. Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
3. Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
4. Obstarávať vyjadrenia o podzemných vedeniach a ostatných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
5. Vykonávať a viesť evidenciu o kvalite dodávanej vody.
6. Plniť nariadenia správnych orgánov (predovšetkým vodohospodárskych orgánov).
7. Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými právnymi predpismi.
8. Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnom majetku.
9. Uzatvárať s odberateľmi príslušné zmluvy o dodávke pitnej vody vo vlastnom mene.
10. Viesť evidenciu porúch a ich odstránenia.
11. Viesť evidenciu novovybudovaných vodovodných prípojok.
12. Viesť evidenciu osadzovania, výmeny a demontáže vodomero.
13. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrny majetok vlastníka.

Prevádzkovateľ je oprávnený:

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene fakturovať odberateľom vodné.
3. Vymáhať pohľadávky vyplývajúce z plnenia dodávok vody a služieb odberateľom.
4. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
6. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na vodovodnú sieť.
7. Zriaďovať vodovodné prípojky, vrátane osadzovania vodomero pre ďalších odberateľov za úhradu na základe objednávky – žiadosti v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z..

III.

Práva a povinnosti vlastníka majetku

Vlastník je povinný :

1. Odovzdať infraštruktúrny majetok prevádzkovateľovi v bezchybnom a funkčnom stave. Dokladom je spísaná zápisnica.
2. Oboznámiť prevádzkovateľa s aktuálnym stavom infraštruktúrneho majetku.
3. Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrneho majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške oprávok, zostatkovej hodnote infraštruktúrneho majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Predložiť výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrneho majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č. 3.
5. Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane porealizačného (skutočného) zamerania trasy verejného vodovodu.
6. Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrneho majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.
7. Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo, či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zvereneného infraštruktúrneho majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.
8. Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrneho majetku.
9. Prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
10. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci, ktorí sú v čase uzavretia zmluvy napojení resp. nenapojení na verejný vodovod. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.
11. Vlastník týmto, podľa § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v platnom znení, prenáša na prevádzkovateľa povinnosť požiadať Úrad pre reguláciu sieťových odvetví o registráciu.

Vlastník je oprávnený:

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku.

IV.

Cena a platobné podmienky

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zvereneného majetku vlastníka bude hrazená v rámci celkového výberu vodného, t.j. tržby za pitnú vodu. Prevádzkovateľ má právo sám faktúrovať tieto odplaty v plnej výške vo svoj prospech.
2. Faktúrovaná výška ceny vodného je cena platná v rámci VVS, a. s. v danom zúčtovacom období.
3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu Trebišov. Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a.s. závodov pri zmene ceny vodného.

V.

Čas plnenia

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrny majetok po splnení bodov článku III. tejto zmluvy zo strany vlastníka.

VI. Zodpovednosť

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zvereného majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné zmeniť len formou dodatkov k tejto zmluve za súhlasu oboch zmluvných strán, ktoré musia byť písomné a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že vlastník vypovie túto zmluvu do 10 rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy je povinný uhradiť prevádzkovateľovi úplné náklady spojené so zabezpečením prevádzkového poriadku na spravovaný majetok vlastníka.
3. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku vodovodu nevyhnutnej investícii do infraštruktúrneho majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb odberateľom, vlastník nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vlozenej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vlozenej investície.
4. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú príloha č. 1. až č.4.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých po 2 obdržia zmluvné strany.
7. Zmluva bola zástupcami zmluvných strán prečítaná a na znak súhlasu bez nátlaku druhej strany s celým jej obsahom vlastnoručne podpísaná.
8. Zmluva č. 1008/19/2004/OZ TV zo dňa 15.3.2005 stráca platnosť dňom podpísania tejto zmluvy o výkone správy majetku.

V dňa.....

Za vlastníka :


Obec VOJČICE
zastúpená starostom obce
Mgr. Vlastimil Kiral-Varga



V Kočičiach dňa..... 30.07.2013

Za prevádzkovateľa :


Ing. Stanislav HREHA
predseda predstavenstva


Ing. Rudolf Kočiško
člen predstavenstva

Výkonný riaditeľ
Vodárňská spoločnosť, s.r.o.
Komenského 50, 042 45 Košice
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518
-2-

Zoznam infraštruktúrného majetku rozvodov verejného vodovodu v obci VOJČICE

Vodovod	Materiál	DN	Dĺžka
I. etapa			
Prívodné potrubie
Zásobné potrubie	PVC	300	4 825,81
Rozvodná sieť:	PVC	150	118,85
Rad 1	PVC	300	159,34
Rad 1-1	PVC	110	385,51
Rad 1-1-2	PVC	110	153,00
Rad 1-1-2A	PVC	110	38,64
Rad 1-7	PVC	110	
Celková dĺžka			5 681,15 m

Novovybudovaný majetok:

II. etapa				
Rozvodná sieť:	Rad 1-1-1	PVC	110	170,32
	Rad 1-3	PVC	110	199,26
	Rad 1-4	PVC	110	630,58
	Rad 1-4-1	PVC	110	244,32
	Rad 2	PVC	110	479,68
	Rad 2 -1	PVC	110	227,70
	Rad 2 -2	PVC	110	385,30
	Rad 2 -2-1	PVC	110	124,34
	Rad 2 -2-2	PVC	110	131,47
	Rad 2 -3	PVC	110	289,86
	Rad 2 -4	PVC	110	131,24
	Rad 1-4-2	PVC	110	242,58
Celková dĺžka			3 256,65 m	

ČS.....

PČS.....

atď.

Vodojem :.....m³

Oplotenie vodojemu:

El. NN prípojka.....


Počet prípojok : **106 ks**

V dňa.....

Za vlastníka :


Obec VOJČICE
 zastúpená starostom obce
 Mgr. Vlastimil Kiral-Varga

V V Košiciach dňa 30-07-2013**Za prevádzkovateľa :**


Ing. Stanislav HREHA
 predseda predstavenstva


Ing. Rudolf Kočíško
 člen predstavenstva

Charakteristika infraštruktúrneho majetku

NÁZOV MAJETKU:	Vodovod VOJČICE Verejný vodovod I. etapa / Verejný vodovod II. etapa	
Kód klasifikácie produkcie:	2	2
Kód klasifikácie stavieb:	2222	2222
Obstarávacia hodnota:	620 991,834 eur	762 325,93 eur
Oprávky:	42 227,445 eur	58 036,00 eur
Zostatková hodnota:	578 764,390 eur	704 289,93 eur
Spôsob odpisovania:	rovnomerný	rovnomerný
Odpisová skupina:	4	4
Počet už odpisovaných rokov:	r. 2003, 2004	r. 2007 a r. 2011
Spôsob nadobudnutia:	dodávateľský	dodávateľský
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:	ŠVF - 490 738,897 eur / ŠVF - 338 577,98 eur vlastné - 130 252, 938 eur / EF - 398 327,02 eur spolu - 736 905,00 eur vlastné - 25 420,93 eur	
Výška dotácie rozpustenej ku dňu prevzatia majetku do správy VVS, a.s.:	42 227,445 eur	60 269,98 eur

Vo Vojčiciach, dňa. 23.5.2013

V..... dňa..... 30 -07- 2013

Za vlastníka :

Za prevádzkovateľa :

Obec VOJČICE

zastúpená starostom obce
Mgr. Vlastimil Kiral-VargaIng. Stanislav HREHA
predseda predstavenstvaIng. Rudolf Kočiško
člen predstavenstva



OBEC VOJČICE
P. O. Hviezdoslava 408/1
076 22 Vojčice

Výpis uznesenia
Obecného zastupiteľstva č. 255/2013 zo zasadnutia konaného
dňa 22. mája 2013 vo veci zverenia majetku obce do správy VVS, a.s.

Obecné zastupiteľstvo predložil návrh zmluvy o výkone správy majetku obce s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s.:

a) prerokovalo

predložil návrh Zmluvy o výkone správy majetku obce s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. (VVS, a.s.)

bez pripomienok

b) schvaľuje

zverenie majetku obce t.j. miestne rozvody verejného vodovodu v obci Vojčice do správy pre VVS, a.s. v účtovnej hodnote 762 325,93,- € v zmysle Zmluvy o výkone správy majetku obce, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zápisnice

Z celkového počtu 8 poslancov sa hlasovania zúčastnili 7 poslanci

- za schválenie návrhu zmluvy hlasovali 7 poslanci
- proti schválenému návrhu zmluvy hlasovalo 0 poslancov

Vo Vojčiciach, dňa 22.05.2013




Mgr. Vlastimil Kiral - Varga
starosta obce

**Zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci VOJČICE , ktoré majú
možnosť sa napojiť na verejný vodovod**

p.č.	Meno a priezvisko vlastníka nehnuteľnosti/resp. názov firmy	Ulica, súpisné číslo, orientačné číslo	Napojený	Nenapojený
1.	Adam Milan	Staničná 196/34	x	
2.	Arcidiecézna charita Košice	Školská 396	x	
3.	Arvai Ján	č. 3	x	
4.	Bajus Ladislav	A. Sladkoviča 14	x	
5.	Bajus Martin	P.O.H. 403/8	x	
6.	Bajus Vincent	Topoľová 108/13	x	
7.	Bajusová Lenka	L. Štúra 278/9	x	
8.	Balintová Anna	A. Sladkoviča 47	x	
9.	Bandura Vladislav	Hlavná 175	x	
10.	Baranová Mária	Letná 543/1	x	
11.	Barila Jozef	Horovská 553	x	
12.	Barilla Ján	Horovská 552	x	
13.	Barila Peter	Majerska 82/22	x	
14.	Beňák Emil	Staničná 235/51	x	
15.	Beresová Monika	A.Sladkoviča 35	x	
16.	Blahut Miroslav	Hlavná	x	
17.	Bodnár Vladislav	Orechová 584	x	
18.	Bodnárová Ľudmila	A.Sladkoviča 15/20	x	
19.	Borov František	Hlavná 174/33	x	
20.	Capulič Marián	Lipová 526/6	x	
21.	Chromi Radoslav	Hlavná 288	x	
22.	Cili Martin	A.Sladkoviča 23	x	
23.	Cina Slávko	Lipová 525/4	x	
24.	Černáková Agnesa	Štúrova 210	x	
25.	Čopák Vladimír	Horovská 567/27	x	
26.	Dančák Ľubomír	Hlavná 5	x	
27.	Demko Michal	Orechová 549/5	x	
28.	Drapák Peter	Staničná 185	x	
29.	Frič Pavol	564	x	
30.	Gajdoš Jozef	P.O.H. 404/10	x	
31.	Gaži Martin	Ondavská 479/9	x	
32.	Gofusová Mária	Hlavná	x	
33.	Gorol Ladislav	Horovská 578/5	x	
34.	Graf Silvia	Lipová 533/1	x	
35.	Greckokatolícka cirkev	Hlavná 261	x	
36.	Hapštak Michal	Letná 541/5	x	
37.	Hazalová Slávka	Hlavná 59	x	
38.	Hvasta Ján	Hlavná 264	x	
39.	Jendželovská Anna	Štvorcová 493/6	x	
40.	Jeňo Milan	Ondavská 483/1	x	
41.	Kavaleková Marta	Agátová 159/9	x	
42.	Kičínko Ladislav	Lipová 532/3	x	

Mgr. Vlastimil Kiral-Varga
starosta obce



**Zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci VOJČICE , ktoré majú
možnosť sa napojiť na verejný vodovod**

p.č.	Meno a priezvisko vlastníka nehnuteľnosti/resp. názov firmy	Ulica, súpisné číslo, orientačné číslo	Napojený	Nenapojený
43.	Kiráľ-Vargová Anna	Agátová 160/11	x	
44.	Kolesár Ľubomír	Alejová 116/4	x	
45.	Kolody Štefan	Ľ. Štúra 268	x	
46.	Konečný Dušan	Ľ. Štúra 10	x	
47.	Kuzma Ján	Horovská 555/37	x	
48.	Kuzma Ján	Horovská 583/35	x	
49.	Lišivková Jána	Horovská 573	x	
50.	Macho Kristián	A.Sladkoviča 41	x	
51.	Macková Ťuchová Blanka	Školská 383/1	x	
52.	Malackanič Ján	Hlavná 176/29	x	
53.	Mantičová Mária	Hlavná 71	x	
54.	Matta Jozef	A.Skladkoviča 44	x	
55.	Záhorský Michal	37	x	
56.	Mihalko Tibor	A.Sladkovičová 17/24	x	
57.	Mihok Ján	Staničná 210	x	
58.	Míkula Ján	Štvorcová 494/8	x	
59.	Novotný Ľubomír	Štvorcová 514/9	x	
60.	Obec Vojčice	414	x	
61.	Obec Vojčice	413	x	
62.	Obec Vojčice	P.O.H. 408	x	
63.	Obec Vojčice	263	x	
64.	Obec Vojčice	A.Sladkovičová 27	x	
65.	Oravec Ján	Staničná 187/16	x	
66.	Paľovčíková Darina	Hlavná 166	x	
67.	Pencák Michal	Ľ. Štúra 585	x	
68.	Pilátová Alica	Hlavná 144/30A	x	
69.	PNEU-KAM Sabo Štefan	Hlavná	x	
70.	Popovičová Iveta	Agátová 157/5	x	
71.	Porhinčák Štefan	A.Sladkovičová 38	x	
72.	Pristáš Ján	Ľ. Štúra	x	
73.	Prosbová Mária	A.Sladkovičová 46/19	x	
74.	Ragan Michal	Staničná 189/20	x	
75.	Raganová Verona	Hlavná 179	x	
76.	Rímskokatolícka cirkev	Hlavná 381/4	x	
77.	Rokyta Vincent	Horovská 570/21	x	
78.	Ružbarská Helena	Hlavná 1	x	
79.	Sabo Štefan	Staničná 208	x	
80.	Schäffer Jozef	Lipová 524	x	
81.	Sinay František	Hlavná 1	x	
82.	Starincová Viera	A.Sladkovičová 26	x	
83.	Strelec Miloš	Ľ. Štúra	x	
84.	SVB BYSPOLOK	Školská 409/8	x	

Mgr. Vlastimil Kiral-Varga
starosta obce



Zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci VOJČICE , ktoré majú možnosť sa napojiť na verejný vodovod

[illegible]

Mgr. Vlastimil Kiral-Varga
starosta obce

